

1st Supplement

(Supplement according to EC-Directive 94/9 Annex III letter 6)

ZELM ex

to EC-type-examination Certificate

ZELM 12 ATEX 0499 X

Equipment: **TETRA Messenger VIPER TME Ex**
Manufacturer: **Oelmann Elektronik GmbH**
Address: **Allerfeldstr. 17, 31832 Springe - Germany**

Description of supplement

Within the scope of the 1st Supplement is the incorporation of modifications of the inner construction of the equipment and the approved accessories, the approval of a new battery pack with a new cell type as well as the new address of the manufacturer. Further on the corresponding accessories are extended with a programmer. This programmer provides the possibility of complete programmability of the TETRA Messenger VIPER TME Ex if connected to a PC (personal computer). The changes affect the inner construction, the "electrical data" and the "special conditions for safe use".

The new address of the manufacturer is:

Friedrich-Bähre-Straße 18
31832 Springe – Germany

The „electrical data“ are supplemented as follows:

Programmercircuit	standard USB-interface and serial interface
	maximum output voltage $U_N = 5.5 \text{ V DC}$
	maximum output current $I_N = 1 \text{ A}$
	safety-related maximum voltage $U_m = 250 \text{ V}$
Supply of messenger	Li-Ion battery 3.7 V 2200 mAh or 1800 mAh
	Type: JBA260.9909.01 or JBA260.9909.02
	Manufacturer: Oelmann Elektronik GmbH

**1st Supplement
to EC-Type-Examination Certificate ZELM 12 ATEX 0499 X**

ZELM ex

The „special conditions for safe use“ number 1 and 2 are in future as follows:

Special conditions for safe use

1. Operation is only allowed with the associated battery pack type JBA260.9909.01 or battery pack type JBA260.9909.02 from Oelmann Elektronik GmbH.
2. The desktop charger type 261.0200 has only to be used with the power supply FW7601/05 from FRIWO or LKT1833818 (2-pin EU) resp. LKT1833818UK (3-pin UK) from Oelmann Elektronik GmbH.

The furthermore special conditions for safe use, the type of protection, the furthermore electrical data and all other data remain unchanged and are also valid for this 1st Supplement.

The equipment could be manufactured in future under consideration of this 1st supplement

Report No.

ZELM Ex 15613191035

Essential Health and Safety Requirements

The essential health and safety requirements are still fulfilled by compliance with the following standards:

EN 60079-0:2012

EN 60079-11:2012

ZELM ex

**Zertifizierungs-
stelle**

Braunschweig, 2014-10-16



**Zertifizierungsstelle ZELM ex
Thomas Zelm**

**ZELM
ex**

Page 2 of 2

EC-type-examination Certificates without signature and stamp are not valid. This EC-type-examination Certificate may only be circulated without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Prüf- und Zertifizierungsstelle ZELM ex. This English version is based on the German text. In the case of dispute, the German text shall prevail.

**ZELM ex
Prüf- und Zertifizierungsstelle
Siekgraben 56 · D-38124 Braunschweig**

1. Ergänzung

(Ergänzung gemäß EG-Richtlinie 94/9 Anhang III Ziffer 6)

ZELM ex

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung

ZELM 12 ATEX 0499 X

Gerät: **TETRA Messenger VIPER TME Ex**

Hersteller: **Oelmann Elektronik GmbH**

Anschrift: **Allerfeldstr. 17, D-31832 Springe**

Beschreibung der Ergänzung

Die 1. Ergänzung betrifft die Berücksichtigung von Modifikationen des inneren Aufbaus des Geräts und des zugelassenen Zubehörs, die Zulassung eines neuen Batteriepacks mit einem neuen Akkumulatortyp sowie die Änderung der Herstelleradresse. Weiterhin wird das zugehörige Zubehör um einen Programmierzusatz erweitert. Dieser ermöglicht, angeschlossen an einen PC (Personal Computer), die vollständige Programmierbarkeit des TETRA Messenger VIPER TME Ex. Die Änderungen betreffen den inneren Aufbau die „Elektrischen Daten“ und die „Besonderen Bedingungen“.

Die Adresse des Herstellers lautet künftig:

Friedrich-Bähre-Straße 18
D- 31832 Springe

Die „Elektrischen Daten“ werden wie folgt ergänzt:

Programmierstromkreis	Standard USB-Schnittstelle und serielle Schnittstelle
	Maximale Ausgangsspannung $U_N = 5,5 \text{ V DC}$
	Maximaler Ausgangsstrom $I_N = 1 \text{ A}$
	Sicherheitstechnische Maximalspannung $U_m = 250 \text{ V}$
Versorgung Messenger	Li-Ion Akku 3,7 V 2200 mAh oder 1800 mAh
	Typ: JBA260.9909.01 oder JBA260.9909.02
	Hersteller: Oelmann Elektronik GmbH

**1. Ergänzung
zur EG-Baumusterprüfbescheinigung ZELM 12 ATEX 0499 X**

ZELM ex

Die "Besonderen Bedingungen" Nummer 1 und 2 lauten künftig wie folgt:

Besondere Bedingungen

1. Der Betrieb ist ausschließlich mit dem Akku JBA260.9909.01 oder dem Akku JBA260.9909.02 der Oelmann Elektronik GmbH gestattet.
2. Das Tischladegerät Typ 261.0200 ist ausschließlich mit dem Steckernetzteil FW7601/05 der Fa. FRIWO oder LKT1833818 (2-pin EU) bzw. LKT1833818UK (3-pin UK) der Firma Oelmann Elektronik GmbH zu betreiben.

Die weiteren „Besonderen Bedingungen“, die Zündschutzart, die weiteren elektrischen und alle übrigen Daten bleiben unverändert und gelten auch für diese 1. Ergänzung.
Der TETRA Messenger VIPER TME Ex darf künftig auch unter Berücksichtigung dieser Änderungen gefertigt werden.

Prüfbericht Nr.

ZELM Ex 15613191035

Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden weiterhin erfüllt durch Übereinstimmung mit folgenden Normen:

EN 60079-0:2012

EN 60079-11:2012

Braunschweig, 2014-10-16

ZELM ex

**Zertifizierungs-
stelle**

TZ

Zertifizierungsstelle ZELM ex
Thomas Zelm

**ZELM
ex**

Seite 2 von 2